

Clerc / Clerk Gwenda Owen gwenda.owen1@ntlworld.com
Trigfa, Four Mile Bridge, LL65 2EZ (01407 740046)
<http://www.valleycommunitycouncil.com>

Cofnodion Cyfarfod y Cyngor / Minutes of the Council Meeting
7.00 y.h. / p.m. Nos Fercher / Wednesday 16.09.15

1. Croeso / Welcome.

- 2. Presennol / Present Presennol / Present : Cyng/ Coun C W Torr (Vice-chairman)**
(Cadeirydd y Cyfarfod/Chair of the meeting), M Swaine Williams, H Wilson, K Taylor, D Walters, D Griffiths, C Furlong, Cyng Sir/County Coun G O Jones, R A Dew

Ymddiheuriadau / Apologies: Cyng. G Browne, MBE (Cadeirydd), W Rogerson, MBE, N Tuck, K Moore

3. Datganiad o ddiddordeb / Declaration of interest

Dim wedi ei derbyn./Nil received.

4. Cofnodion cyfarfod 15.07.15/ Minutes of the meeting 15.07.15

Derbyniwyd y cofnodion fel cofnod cywir ar ol ei cywiro / The minutes were accepted as correct subject to the correction. Cynnig/Eilio KT Prop/Sec

5. Materion yn codi o'r cofnodion / Matters arising from the minutes 15.07.15

1. Ynys Wen.

a) Llwybrau troed/Footpaths (KT)

Derbynniwyd amcangyfrif o £3700+ TAE y llwybr ar gyfer "grascrete" ar y llwybrau. Adroddodd y clerc fod yr ymgymwrwr o'r farn nad oedd problem gyda'r llwybrau presennol. Cytunnwyd felly i ail-edrych ar hyn flwyddyn nesaf./An estimate of £3700 + VAT per path had been received in respect of "grasscrete" on the paths .The clerk informed the meeting that it was the undertaker's view that there was no problem with the current paths. It was agreed that the matter be reviewed next year
Cynnig/Eil HW/KT Prop/Sec.

2. Maes Parcio/Car Park

Gofynnir i'r Cyngorwyr Sir wneud ymholiadau gyda'r Cyngor Sir ynglyn a chytundeb ac anfoneb ar gyfer y parcio di-dal yn y maes parcio. Mynegwyd anfodlonrwydd nad oedd arwyddion yn hysbysu fod y parcio yn ddi-dal ond cadarnhawyd eu bod wedi ei archebu. /The County Councils were requested to make enquiries with the County Council in relation to the agreement and invoice for the free car-parking at the car park. Dis-satisfaction was expressed that there was no signage advertising free parking but it was confirmed that these had now been ordered.
Cynnig/Eil MSW/KT Prop/Sec.

3. Safle we newydd/New website

Adroddodd y clerc mae siomedig iawn fu ymrwymiad Creative Wales i orffen y gwaith ar y safle we newydd ac 'roedd erbyn hyn yn chwilio am gwmni arall i reoli'r safle ar ran y Cyngor Cymuned. The clerk reported that the commitment to finish the work on the website by Creative Wales had been disappointing and by now she was looking for another company to take over the management of the Community Council website.

4. Parc Mwd- (Cyfarfod 20.08.15/Meeting 20.08.15)

a) Safleoedd golygu/Viewing Platforms

'Roedd amcangyfrif o £ wedi ei dderbyn ar gyfer atgyweirio'r safleoedd golygu. Cytunnod Cyng Torr gyda chefnogaeth gan nifer a aelodau eraill i dorri'r gordyfiant o gwmpas y safleoedd eleni ,ynghyd a brwsio'r mwsog oddi arnynt. Byddai'r gost o atgyweirio'r safleoedd yn cael ei gynnwys yng nghylliedeb 2016/17 gyda'r bwriad o wneud y gwaith ym mis Ebrill./An estimate of £ had been received in respect of repairs to the viewing platforms. Coun.Torr had agreed to cut the overgrowth around the sites this year with the help of a number of other members, including brushing the moss off them. The cost of repairing the platforms would be included in the 2016/17 budget with a view to having the work done in April, 2016.
Cynnig/Eil DW/KT Prop/Sec.

b) Ystafell gyfarfod/Meeting room - Grant £1813

'Roedd yr ystafell ar fin cael ei chlririo a byddai trefniadau yn cael ei gwneud i beintio'r ystafell cyn gynted a bo modd er mwyn cael archebu'r offer./The room was on the verge of being cleared and arrangements would then be made to pain the room as soon as possible so that the equipment could be ordered.

Cyng Furlong i gael prisiau am beintio./Coun Furlong to obtain prices for painting.

Cynnig/EilMSW/KT Prop.Sec.

c) Gosod y fainc/Fixing the bench

Cytunnodd Cyng Torr i sicrhau fod y fainc yn cael ei gosod o fewn yr wythnos nesaf/Coun. Torr agreed to ensure that the bench was fixed within the next week.

d) Ffens o gwmpas maes pel droed 1 a 2/Fence around football pitch 1 and 2.

Gan nad oedd y clerc wedi derbyn ymateb gan G W Morris cytunnwyd i gysylltu gyda North Wales Fencing i edrych os y byddent yn gallu cynnig y gwasanaeth am bris cyfartal. As the clerk had not had a response from G W Morris, it was agreed that contact be made with North Wales Fencing to establish whether they could offer the same service for the same price.

Cynnig/Eil MSW/CF Prop/Sec.

e) Cytuno i leihau'r gost am pitch 2 i £150 – Agreement to reduce the cost of pitch 2 to £150. (Wedi ei gytuno eisioes./Already agreed)

5. Cyfarfod Horizon/Meeting with Horizon 30.09.15 7.00 Ysgol Fali/Valley School.

Cadarnhad y byddai'r cyfarfod yn cael ei gynnal./Confirmation that the meeting would be held.

6. Materion Plwyfol/Parochial Matters

- 1 Pryderon Ynys Wen/Concerns Parc Branwen

Adroddodd y clerc ei bod wedi derbyn ebost yn cynnwys pryderon gyda a) cyflwr un bedd yn Ynys Wen, b) carreg fedd ger y wal c) darn o landar yn y maes parcio. 'Roedd Cyng Browne a'r clerc wedi ymateb i'r sefyllfa fel a ganlyn ac wedi gadael i'r achwynwr wybod y camau oedd yn cael eu cymeryd. :-

- a) Byddai glaswellt ar y bedd yn ystod y pythefnos canlynol.
- b) 'Roedd Mr G Owen wedi cytunno i osod y garreg fedd.
- c) 'Roedd Cyng Furlong wedi symud y landar.

The clerk reported that she had received an email containing concerns regarding a) the condition of a grave in Ynys Wen, b) a memorial stone by the wall, c) a piece of guttering in the car park. Councillor Browne and the clerk had responded to the situation as follows and advised the complainant of the steps to be taken.

- a) The grave would be grassed within the following two weeks.
- b) Mr G Owen had agreed to erect the memorial stone.
- c) Councillor Funrlon had removed the guttering.

2. Cwyn/Pryderon Parc Branwen/Complaints/Concerns Parc Branwen

Derbynniwyd cwyn gan breswylwyr sydd gyda gardd yn cefnu ar P Arc Branwen fod chwyn-laddwr wedi cael ei chwistrellu ar eu planhigion gan y contractwyr torri glaswellt. 'Roedd Cyng Browne a'r clerc wedi cynnal cyfarfod gyda'r achwynwyr, ymddiheuro am unrhyw bryder a achoswyd a chadarnhau na fyddai chwyn laddwr yn cael ei chwistrellu ym Mharc Branwen yn y dyfodol .Byddai'r Cyngor Cymuned hefyd yn fodlon cyfarfod y cost o ail osod unrhyw blanhigion pe byddent wedi cael ei difrodi gan y chwyn laddwr./A complaint had been received from a resident whose garden backs on to Parc Branwen that weedkiller had been sprayed on their plants by the grass cutting contractors. Coun Browne and the clerk had met the complainants, apologised for any distress caused and confirmed that weedkiller would not be sprayed in Parc Branwen in future and that the Community Council would meet the cost of replacing any plants should they have been damaged by the spraying.

3. Gohebiaeth gan Burges Salmon/Correspondence from Burges Salmon

Derbynniwyd rhybudd ffurfiol y byddai Horizon yn cynnal archwiliadau ym Mharc Mwd./A formal notice had been received confirming that Horizon would be holding surveys in Parc Mwd.

4. Parcio Siop Chips/Parking Chip Shop (NT)

'Roedd aelodau yn derbyn cwynion yn rheolaidd ynglyn a thagfeydd traffig achoswyd gan y nifer o gerbydau sydd yn parcio o flaen ac o gwmpas y siop chips.

Cytunnwyd i dynnu'r mater i sylw Adran Briffyrdd y Cyngor Sir gyda chais iddynt archwilio'r sefyllfa ac, os bydd modd, cynnig ffyrdd i ddatrys y broblem gan gysidro'r angen i sicrhau yr effaith fyddai unrhyw gyfyngiadau parcio'n debygol o gael ar fusness Enoch.

Several members reported the receipt of regular complaints regarding traffic congestion as a result of the number of cars parking in front of and around the chip shop.

It was agreed that the matter be drawn to the attention of the County Council's Highways Department with a request that they investigate the matter and, if possible, offer some solution to the problem whilst recognising the need to consider the impact any parking restrictions imposed may have on Enoch's business.

Cynnig/Eil HW/KT Prop/Sec.

5. Grantiau Cyfalaf i Gyfleusterau Cymunedol 2015/16/Capital Grants to Community Facilities 2015/16

'Derbynniwyd grant o £1813 ar gyfer troi ystafell yn y pafiliwn ym Mharc Mwd i ystafell gyfarfod/gymunedol./A grant of £1813 had been awarded to convert the room in the pavilion at Parc Mwd to a meeting/Community room.

6. Blychau Parcio o flaen y post/Parking spaces in front of the Post Office (MSW)

Mynnegwyd pryder fod y ddau flwch o flaen Swyddfa'r Post yn annog gyrrwyr i barcio yn anghyfreithlon o'u hamgylch er fod y maes parcio yn ddi-dal ac hefyd yn creu anhawster i gerddwyr oedd yn ceisio croesi'r ffordd acyn creu tagfeydd traffig yn y pentref. Cytunnwyd i gysylltu gyda'r Adran Briffyrdd i ofyn iddynt gysidro tynnu'r ddau flwch./

Concern was expressed that the two parking spaces in front of the Post Office were encouraging motorists to park illegally around them despite the free car park and also creating problems for pedestrians trying to cross the road and contributing to the traffic congestion in the village. It was agreed that the Highways Department be contacted with a view to removing the two spaces.

Cynnig/Eil MSW/DG Prop/Sec.

7 Deddf Gynllunio Gwlad a Thref / Town and Country Planning

1. Cais Rhif/App No 49C228B Cais llawn i godi sied amaethyddol ar gyfer cadw anifeiliad yn/Full application for the erection of an agricultural shed for the housing of animals at Graiglwyd Ganol, Y Fali

(Ymateb 23.08.15 Dim gwrthwynebiad/Response 23.08.15 No objection.)

2. Cais Rhif/AppNo 49C110G – Cais o dan Adran 73 i ddigwygio amod (01) o ganiatad cynllunio rhif 49C110D (codi dau fwthyn gwylid a gosod naw caban pren) er mwyn ymestyn amser cychwyn datblygiad yn/Application under Section 73 for the variation of condition (01) of planning permission reference 49C110D (erection of two holiday cottages together with the siting of nine log cabins) so as to allow to extend the time limit at New Inn Farm, Valley.

(Ymateb 23.08.15 – gwrthwynebu ar sail gwrthwynebu'r cais gwreiddiol/Response 23.08.15 – object on the basis of the objections to the original application)

3. Cais Rhif/App No 49C104D Cais llawn ar gyfer cadw ffens lleihau swm yn/Full application for the retention of a sound reducing fence at Valley Fish and Chips Shop, Valley

(Ymateb 13.09.15 – dim gwrthwyneb/no objection)

4. Cais Rhif/App No 49C258A Cais llawn ar gyfer codi annedd ynghyd a chreu mynedfa i gerbydau ar dir yn/Full application for the erection of a dwelling together with the construction of a vehicular access on land at 1 Stanley Avenue, Valley

Cytunnwyd i wrthwynebu ar sail:-

- a) Gor-ddatblygu
- b) allan o gymeriad yr ardal
- c) gwynebu croesffordd T
- d) os byddai digon o le i dy arall, byddai'r datblygwyr cychwynnol wedi ei adeiladu.
- e) agosrwydd at yr eiddo nesaf

It was agreed to object on the basis of:-

- a) Over-development.
- b) Out of character with the area
- c) Facing a T junction.
- d) if there was sufficient space for another house, the original developers would have built one.
- e) Proximity to the neighbouring property

Cynnig/Eil HW/MSW Prop/Sec

5. Cais Rhif/App No 49C275A Cais llawn i greu llawr cyntaf yn y modurdy presennol i greu adeilad storfa gwch yn/Full application for the formation of a first floor in the existing garage to form a boat store building at Glanllyn, Inland Sea, Valley.

Dim gwrthwynerbiad i'r cais cyn belled a bod ymgynghori gyda chymdogion.

Fodd bynnag, mynnegwyd pryder nad oedd map lleoliad wedi ei gynnwys gyda'r cais ac 'roedd hyn yn creu anhawster pan yn ceisio sefydlu lleoliad yr eiddo oddi fewn ardal SoDdGA Gofynnir i hyn gael ei dynnu at sylw Adran Gynllunio'r Cyngor Sir i'r dyfodol.

No objection to the application subject to neighbourhood consultation.

However, concern was expressed that there was no location map included with the application which made it difficult to establish the location of the property within an SSSI area and this was to be drawn to the attention of the County Council's Planning Department for future reference.

Cynnig/Eil HW/MSW Prop/Sec.

Penderfyniadau Cynllunio/Planning Decisions

1. Cais Rhif/App No 49C243B Cais llawn i greu gwaith tirlunio yn yr ardd ynchyd a chodi storfa coed a "cold frame" yn/Full application for landscaping works to garden area and erection of a log store and cold frame at 8 Gwel y Mor, Y Fali.

Wedi ei ganiatau/Granted.

2, Cais Rhif/App No 49C319 Cais llawn i newid defnydd adeilad o siop (Dosbarth A1) i gwybty (Dosbarth A3) ynghyd a chreu estyniadau sydd yn cynnwys balcony yn/Full application for change of use from a shop (Class A1) into a restaurant (Class A3) together with alterations and extensions which include a balcony at Rock House Valley.

Wedi ei ganiatau/Granted.

3. Cais Rhif/App No 49C221G/MIN Man newidiadau i gynllun (symud lleoliad maes parcio) sydd wedi ei ganiatau yn flaenorol o dan caniatad cynllunio 49C221E/TR yn/Minor amendments to scheme (moving the car park location) previously approved under planning permission 49C221E/TR at Cleifiog Uchaf, Valley

Wedi ei ganiatau/Granted.

8. Gohebiaeth Cyngor Sir Ynys Môn / Anglesey County Council Correspondence.

1. Fforwm Cyswllt Cynghorau Tref a Chymuned / Town and Community Councils Liaison Forum Eisioes wedi ei gylchredeg/Previously circulated

2. Digwyddiad partneriaeth Band Eang ardal Ynys Môn / Superfast Broadband partner event Anglesey - 29 / 09 / 2015 Eisioes wedi ei gylchredeg/Previously circulated

3. Diweddariad am Ariannu/Funding Update Eisioes wedi ei gylchredeg/Previously circulated

9. Gohebiaeth Unllais Cymru

1. 9 mater i'w codi yng Nhyfarfod Blynyddol 3.10.15./9 matters to be discussed at the Annual General Meeting 3.10.15
Eisioes wedi ei gylchredeg./Previously circulated

2. Ymgynghoriad Gwarchod Aseidiadau Cymunedol/Protecting Community Assets Consultation. Eisioes wedi ei gylchredeg./Previously circulated

3. Llythyr gan y Gweinidog Gwasanaethau Cyhoeddus / Letter from the Minister for Public Services. Wedi ei gylchredeg/Circulated

4. Betsi Cadwaladr Reports - Adroddiad Betsi Cadwaladr Wedi ei gylchredeg/Circulated

5. Proposed changes to Planning Policy Wales Chapter 10 and Technical Advice Note 4: Retail Centre Development / Newidiadau arfaethedig i Bennod 10 Polisi Cynllunio Cymru a Nodyn Cyngor Technegol 4: Datblygu Canolfannau Manwerthu Eisioes wedi ei gylchredeg/Previously circulated

10. Materion Ariannol / Financial Matters

**Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances
25/07/15**

Treasurer - £6068.06 Business Manager – £8238.22, Ynys Wen - £10929.70, Capital - £2068.36
(Treasurer account - un-presented cheques £1602.70, actual funds available £ 4465.36)

**Manylion Cyfrifon / Details of Accounts – Bank Balances
25/08/15**

Treasurer - £3901.21 Business Manager – £8238.22, Ynys Wen - £11809.70, Capital - £2068.36
(Treasurer account - un-presented cheques £195, actual funds available £ 3706.21)

Derbynwyd fel yn gywir yn unol a phwynt 3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali. / Accepted as correct in accordance with Section 3 of the Valley Community Council Financial Regulations. Cynnig/Eil MSW/DW Prop/Sec.

11. Taliadau wedi ei gwneud Awst/ Payments made August

Mrs G Owen Cyflog Gorffennaf/July Salary	£266.95
GMS	£988.00
D Walters Mileage/Parking Public Enquiry	£26.00

Taliadau i'w gwneud Medi/Payments to be made September

Mrs G Owen Cyflog Awst/August Salary	£266.95
HMRC Chwarter 2/Quarter 2	£200.20
GMS	£924.00
H Hughes (Mai/May)	£60

Cytunnwyd i roddi £100 tuag at y Llent Prydeinig ac i archebu 2 blethdorch ar gyfer Sul y Coffa./It was agreed to donate £100 to the British Legion to order 2 wreaths for Remembrance Sunday

Taliadau wedi ei cymeradwyo yn unol a phwynt 5.3 o rheoleiddiadau Ariannol Cyngor Cymuned y Fali./ Payments approved in accordance with Section 5.3 of the Valley Community Council Financial Regulations. (Cynnig/Eilio MSW/DW Prop/Sec.)

Taliadau i mewn

Ad-daliad VAT Refund £1695.14
Fisher German £350.00

Awdit/Audit

Cydnabyddwyd Adroddiad yr Archwiliwr gyda dim pryderon wedi ei codi. Diolchwyd i'r clerc am ei gwaith./The Auditor's report was acknowledged with no concerns raised..The clerk was thanked for her work.

Cynnig/Prop MSW/DW Prop/Sec.

12. Y Cynulliad / The Assembly

13. Gohebiaeth Amrywiol / Miscellaneous Correspondence

1. National Grid Nodwyd/Noted

2. Arriva – taflen amser dim newidiadau lleol /timetable – no local amendments. Nodwyd./Noted.

3. Meet the Buyer: Cartrefi Cymunedol Gwynedd/Cwrdd Â'r Prynwr: Cartrefi Cymunedol Gwynedd. Wedi ei gylchredeg/Circulated.

4. Llythyr peilionau/Pylon Letters. Nodwyd/Noted.

5. Cynllun Noson Allan,Cyngor Celfyddydau Cymru / Arts Council of Wales' Night Out scheme Wedi ei gylchredeg/Circulated.

6. PCC Gwobrau Cymunedol/Community Awards Wedi ei gylchredeg/Circulated

14. Cylchlythyr RHUN AP IORWERTH's Newsletter (Awst a Medi2015 Aug & Sep)

Nodwyd/Noted.

15. Unrhyw Fusnes Arall

Gofynnir i'r clerch ysgrifennu llythyr o ddiolch at Mrs E Farrell am ei gwaith i arbed yr llwybr troed./The clerk was requested to write a letter of thanks to Mrs E Farrell for her work to safe the footpath. Cynnig/Eil MSW/DW Prop/Sec.

Mynnegwyd pryder nad oedd yn bosib gweld i lawr Station Road yn y pentref pan yn dod allan o Spencer Road ger yr ysgol. Gofynnir i'e clerch dynnu'r mater i sylw Adran Drafnidiaeth y Cyngor Sir./Concern was expressed that it was not possible to see down Station Road in the village when coming out of Spencer Road by the school. Clerk requested to draw the matter to the attention of the County Council's Highways. Department. Cynnig/Eil HW/MSW Prop/Sec.

15. Calendr/Calendar

16. Dyddiad Cyfarfod Nesaf/Date of Next Meeting 21.10.15 7.00 y.h. /p.m.